

Термоиндикатор Кью-тэг Квад (Q-tag® Quad) одноразовый

Руководство по эксплуатации

1. Назначение

Термоиндикатор Q-tag® Quad предназначен для использования при транспортировке и хранении термочувствительных лекарственных средств, изделий медицинского назначения и иных термочувствительных товаров. Термоиндикатор измеряет температуру среды в которой он находится (например в термоконтейнере) и сигнализирует о нарушениях заранее заданных пороговых значений. Сигнал тревоги отображается на ЖК-дисплее в виде простых и легкими для понимания знаков.

Устройство Q-tag® Quad



Дисплей термоиндикатора,
и срок годности

Кнопка запуска и остановки
измерений

Отрывная наклейка с
номером и штрихкодом для
транспортных документов

Обозначения аварийных сигналов тревоги

ALM 1	30 минут > 0,5 градусов Цельсия
ALM 2	1 час > -18 градусов Цельсия
ALM 3	—
ALM 4	—

2. Технические характеристики

Условия хранения (неактив)	от -30°C до +60°C / относит. влажность от 30 до 75%
Диапазон температур	от -30°C до +55°C
Видимость дисплея	от -10°C до +55°C
Погрешность измерения температур	+/- 0.5°C тип. (-5°C to +30°C) +/- 0.6°C тип. (за пределом значения)
Погрешность измерения времени	+/- 30 минут в год
Интервал измерения температуры	каждую минуту
Время работы и срок годности	до 5 лет – срок годности указан на этикетке

Обозначение срока годности (EXP)

Например: EXP 2017-02

Означает, что срок годности Q-tag® Quad истекает в феврале 2017

1) Состояние / Спящий режим



Устройство Q-tag® Quad поставляется в так называемом «Спящем режиме». Готовность к запуску и работоспособность устройства подтверждаются регулярно мигающей точкой на дисплее термоиндикатора.

2) Активация Q-tag® Quad

Пожалуйста, всегда проверяйте срок годности до начала использования любого устройства. (см. Обознач.)



Устройство активируется нажатием кнопки START / STOP в течение 2 секунд.

Активная работа устройства подтверждается **V** (ОК символ) и мигающей точкой на дисплее.

Примечание:

Перед началом работы убедитесь, что устройство еще не активировано, иначе оно будет остановлено.

Чтобы избежать случайного отключения устройства, функция остановки будет недоступна в течение 1 минуты после включения.

3) Отложенный запуск

Если установлена функция отложенного запуска, то ее активация происходит после нажатия кнопки START/STOP в течение 2-х секунд. Время отложенного запуска не отображается. Измерение температуры начнется только после завершения времени задержки запуска. (Стандартно 60 минут).

Примечание: Чтобы избежать случайного отключения устройства, функция остановки заблокирована во время отсчета времени задержки запуска.

4) Запись температуры

Размещение термоиндикатора Q-tag® Quad

Активированный термоиндикатор должен быть сразу помещен в контролируемую среду (например термоконтейнер). Рекомендуется размещать устройство как можно ближе к контролируемым препаратам насколько это возможно. Это является важным условием для контроля температурного режима.

5) Показания дисплея во время контроля температуры

Примеры показаний на дисплеях:

ОК Дисплей



V (ОК символ)

Тревога



отображается во время нормальной работы до тех пор, пока сигналы тревоги не был зафиксирован.

V (ОК символ) будет заменена на **X** (символ тревоги), как только будет зафиксирована тревога по любому из контролируемых пороговых значений.

Дополнительные стрелки, отображенные в левой части дисплея, указывают, какой температурный предел был нарушен.

6) Конец записи температуры / Режим Стоп



Q-tag® Quad может быть остановлен, по окончании транспортировки груза, (например, когда осуществлена поставка до конечного пункта назначения). Для этого, START / STOP-кнопка должна быть нажата в течение 2 секунд. Мигающая точка исчезнет. **V** (ОК символ) или **X** (символ тревоги) будет отображаться на экране в течение не менее 3-х месяцев.

Чтение дисплея устройства после остановки

ОК дисплей



ОК дисплей (Все в порядке)

Температурный режим при транспортировке был соблюден.

Дисплей Тревоги



Дисплей Тревога.

Температурный режим транспортировки (или хранения) был нарушен.

Индикация тревоги не может быть отменена или сброшена.

Объяснение терминов

Спящий режим

Это состояние нового устройства в момент поставки покупателю. Индикатор готов к запуску и ожидает пробуждения (запуска) путем нажатия на кнопку старт/стоп.

Отложенный старт

Задержка запуска является дополнительной функцией. Данная функция программируется производителем. Данная опция предназначена для того, чтобы термоиндикатор принял температуру груза после запуска. Q-tag® Quad начинает запись температуры после окончания времени задержки пуска (Для получения дополнительной информации см. также пункт: время начала задержки, дополнительно). В стандартной модели – 60 минут.

Сведения о разрешительных документах



Декларация соответствия РОСС СH.AЯ46.Д68536

Регистрационное удостоверение Росздравнадзора №ФСЗ 2009/04345

Важная информация!

Активация / Манипуляции

Q-tag® Quad активируется нажатием и удерживанием кнопки «старт/стоп» более чем 2 секунды. После активации перезапустить устройство невозможно. Если устройство было запущено по ошибке, то оно должно быть заменено.

Ответственность

Производитель не несет ответственность:

- если устройство использовалось не по инструкции.
- по любым претензиям в связи с неправильным хранением и использованием устройства.
- при любых проблемах холодильного оборудования и термоконтейнеров используемого покупателем.
- за низкое качества продуктов контролируемых термоиндикатором.
- при неверных показаниях, если устройство использовалось после истечения срока годности.

Батарея

Q-tag® Quad содержит CR-литиевую батарею. Пожалуйста, обратите особое внимание на следующие предупреждения:

- Запрещается вскрывать, взламывать корпус и разбирать термоиндикатор Q-tag® Quad.
- Запрещается использование устройства при высоких температурах (выше допустимых значений +60С), сжигание, оставление на открытом солнце, воздействие микроволновым излучением.

Помните, указанные манипуляции могут привести к травмам.

- Не давать детям!
- Батарея соответствует требованиям **IATA DGR упаковочная инструкция 970 Секция 2** и поэтому не рассматривается как опасный груз.
- Пожалуйста, утилизируйте устройства и батарейки только как промышленные отходы в специализированных организациях утилизации. Если у Вас нет возможности утилизировать устройства надлежащим образом, то вы можете вернуть их производителю или официальному дистрибьютору для проведения процедуры надлежащей утилизации.
- Срок службы батареи равен сроку службы термоиндикатора. Точность и правильность работы устройства гарантирована только до истечения указанного срока.

Максимальный срок работы устройства

Устройство может быть использовано в течении 5 лет после даты изготовления (истечение срока годности, указанного на этикетке) при условии, что:

- Кнопка не нажимается в течение очень долгого времени, (например, кнопка была зажата товаром при длительной транспортировке).
- Хранение и работа устройства осуществляется согласно рекомендаций производителя, в частности, следует избегать длительного воздействия низких температур.

Внимание!

Термоиндикатор Q-tag® Quad контролирует температуру воздушной среды, а не качество продукта.

Назначение термоиндикатора – сигнализация о необходимости оценки/проверки качества продукции.

Помните, однозначный ответ о качестве продукции может дать только экспертиза.

Производитель:

Q-tag подразделение Berlinger & CO. AG (Швейцария)

Официальный дистрибьютор в России и странах СНГ:

ООО «Технологии Холодовой Цепи»

127254, г. Москва,

ул. Руставели, д.9А, корп.1

(495) 662-4726

www.termoindikator.ru